

## Infinitivsätze mit zu - *Costruzioni all'infinito*

**Le frasi infinitive che in italiano spesso si introducono con “di” o “a” in tedesco si formano di solito con **ZU** che precede l'infinito che, come sempre, sta in fondo alla frase:**

*Ho intenzione **di** andare a Londra.* > Ich habe die Absicht, nach London **zu** gehen.

*Non vedo l'ora **di** vederlo.* > Ich freue mich darauf, ihn **zu** sehen.

*Non riesco **a** venire.* > Ich schaffe es nicht, **zu** kommen.

**È davvero importante ricordare che zu + verbo infinito vanno in fondo!**

*Non esistono costruzioni del tipo “Ich habe die Absicht zu gehen nach London.”*

**Nei verbi separabili zu va tra prefisso e radice:**

Es ist langweilig, im Supermarkt einzukaufen. (*È noioso fare la spesa al supermercato.*)

Ich habe vergessen, dich anzurufen. (*Ho dimenticato di chiamarti.*)

*Si usa la costruzione con l'infinito e zu in particolare dopo i seguenti verbi:*

<b>Wunsch, Absicht, Plan</b>	<b>Beginn, Fortsetzung, Ende</b>	<b>Entscheidung, Hoffnung, Versprechen</b>	<b>Aufforderung, Bitte, Rat</b>	<b>Erlaubnis, Verbot</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>versuchen</b> – Ich versuche, pünktlich zu sein.</li><li>• <b>vorhaben</b> – Er hat vor, Medizin zu studieren.</li><li>• <b>beabsichtigen</b> – Sie beabsichtigt, zu kündigen.</li><li>• <b>planen</b> – Wir planen, früher anzureisen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>beginnen</b> – Das Kind beginnt zu sprechen.</li><li>• <b>anfangen</b> – Sie fängt an zu lachen.</li><li>• <b>aufhören</b> – Er hört auf zu rauchen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>beschließen</b> – Wir beschließen, zu gehen.</li><li>• <b>hoffen</b> – Ich hoffe, dich bald zu sehen.</li><li>• <b>versprechen</b> – Sie versprach, zu helfen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>bitten</b> – Ich bitte dich, zu warten.</li><li>• <b>auffordern</b> – Der Lehrer fordert die Schüler auf, leise zu sein.</li><li>• <b>raten</b> – Der Arzt rät ihm, mehr zu schlafen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>erlauben</b> – Sie erlaubt ihm, länger aufzubleiben.</li><li>• <b>verbieten</b> – Man verbot ihnen, das Gebäude zu betreten.</li></ul>

## Sonstige sehr häufige Verben

- **vergessen** – Ich habe vergessen, die Tür abzuschließen.
- **lernen** – Sie lernt, Auto zu fahren.
- **scheinen** (sembrare) – Er scheint krank zu sein.
- **brauchen** (meist mit Negation) – Du brauchst nicht zu kommen.

⇒ **nicht brauchen = nicht müssen** (*non c'è bisogno che = non devi*)

### **brauchen nicht(s)/kein- + zu + Infinitiv**

- *brauchen zu + Infinitiv* verwendet man immer mit der Negation *nicht / nichts* oder *kein-*.
  - *brauchen nicht(s)/kein- + zu + Infinitiv* hat die Bedeutung von *nicht müssen*.
  - Bei trennbaren Verben steht *zu* zwischen Vorsilbe (*auf-, ab-, mit-, ...*) und dem Verbstamm, z. B. *einkaufen* → *einzukaufen*.
- z. B. Natürlich **brauchst** du **nicht** alle Bücher **zu** kaufen. → Natürlich **musst** du **nicht** alle Bücher kaufen.  
Ihr **braucht** **keine** Fahrkarten **zu** kaufen. → Ihr **müsst** **keine** Fahrkarten kaufen.  
Ich habe schon alles, ihr **braucht** **nichts** mitzubringen. → Ich habe schon alles, ihr **müsst** **nichts** mitbringen.

## Subjekt - Il Soggetto

- **Usa "zu + Infinito"** quando il soggetto della frase principale e quello della frase secondaria **sono uguali**.
- **Usa la frase con "dass"** quando i soggetti **sono diversi**. Tuttavia, se i soggetti sono uguali, la frase con "dass" è comunque grammaticalmente corretta (anche se usare "zu" suona più naturale e fluido).

*Se il soggetto è lo stesso, puoi trasformare la frase con zu in una frase con dass coniugando il verbo e ripetendo il pronome.*

Ich hoffe, die Prüfung **zu bestehen**. (*Spero di superare l'esame.*)

Ich hoffe, **dass ich** die Prüfung **bestehe**. (*Spero che io superi l'esame.*)

**Präpositionen - preposizioni che richiedono un infinito con zu:**

**ohne** (= senza)

*Er ist vorbeigegangen ohne zu grüßen. (E' passato senza salutare.)*

**um... zu** (= allo scopo di)

*Ich arbeite, um Geld zu verdienen. (Lavoro per guadagnare soldi.)*

**(an)statt** (= invece di)

*Sie hört lieber Musik, anstatt selbst zu singen. (Preferisce ascoltare musica invece di cantare.)*

**als** (= nel comparativo)

*Es ist interessanter zu laufen, als das Auto zu nehmen.*

**NON c'è zu con gehen, lernen, sehen, bleiben, hören, lassen e i verbi modali:**

Kannst du kommen? (Puoi venire?)

Ich gehe einkaufen. (Vado a fare la spesa.)

Ich lerne schwimmen. (Imparo a nuotare).

Wir müssen uns beeilen. (Dobbiamo sbrigarci).